雅加達臺灣學校簡訊

……你我之間的橋樑

〈 重要記事 〉 www.jtsid.org 10297 期 2018 年 6 月 8 日出版

一、本校 106 學年度中小學畢業典禮謹定於 2018 年 6 月 9 日（週六）10：00~12：00 在本校綜合教室舉行，歡迎各位家長踴躍前來參與，謝謝您。

Acara Kelulusan Tahunan Ajaran Ke-106 Jakarta Taipei School akan diadakan pada tanggal 9 Mei 2018 (Sabtu) jam 10:00 ~12:00 di Aula lt.3. Kami harap kehadiran Bapak/ Ibu untuk berpartisipasi mengikuti acara tersebut, terimakasih.

二、6 月 11 日至 6 月 20 日為共同假期，學校配合該假期連續放假。6 月 21 日起恢復正常上課。祝各位家長開齋節快樂！

11-20 Juni 2018 adalah liburan dan cuti bersama Hari Raya Lebaran, sekolah libur sesuai dengan jadwal yang telah ditentukan . Kegiatan pembelajaran akan dimulai lagi pada tanggal 21 Juni 2018. Kami ucapkan Selamat Hari Raya Lebaran!

三、6 月 21 日起，小學部安親班課程結束，請家長注意孩子的放學時間，並準時到校接孩子回家。

Mulai tanggal 21 Juni 2018, kelas Anqin akan berakhir, mohon bapak/ibu memperhatikan jam pulang anak anda, dan menjemput mereka tepat waktu.

四、6 月 21-25 日為小學部期中評量，請提醒孩子好好準備，取得好成績，評量日期及科目如下：

Ujian tengah semester untuk jenjang SD jatuh pada tanggal 21 s.d. 25 Juni 2018, jadwal sebagai berikut:

年級 **Grade** 日期 **Tanggal**	**G1-G2**	**G4**	**G3、G5、G6**
6月21日 週四 Kamis	英文 Bahasa Inggris 印尼文 B. Indonesia	英文 Bahasa Inggris 印尼文 B. Indonesia	英文 Bahasa Inggris 印尼文 B. Indonesia
6月22日 週五 Jumat	國語 Mandarin	數學 Matematika 社會 IPS	國語 Mandarin 自然 IPA
6月25日 週一 Senin	數學 Matematika	國語 Mandarin 自然 IPA	數學 Matematika 社會 IPS

五、6 月 25、26 日（週一-週二）辦理中學部期末評量，考試二日統一 15:30 放學，考試科目如下，請家長參考並督促同學準備。

Ujian akhir semester SMP & SMA berlangsung pada 25-26 Juni 2018, selama 2 hari ujian, jam pulang sekolah siswa SMP & SMA adalah pukul 15:30. Siswa diharapkan mempersiapkan diri dengan baik. Jadwal sebagai berikut:

年級 Grade	6 月25 日(一) Senin, 25 Juni	6月26 日(二) Selasa, 26 Juni
G7、G8	中文 Bh. Mandarin 地理 Geografi 數學 Matematika 作文 Mengarang	英語 Bh. Inggris 歷史 Sejarah 自然 IPA Bahasa Indonesia

G10	中文 Mandarin 數學 Matematika 基礎生物 Biologi 應用英文 Inggris	英文 B. Inggris 地理 Geografi 基礎化學 Kimia 歷史 Sejarah
G11	中文 Mandarin 數學 Matematika 基礎物理 Fisika 應用英文 Inggris	英文 B. Inggris 地理 Geografi 基礎地科 Earth Science 歷史 Sejarah

六、小學部補救教學課程陸續結束，提醒家長們掌握孩子課程時間，並按時接孩子回家。
Remedial Class untuk siswa jenjang SD akan mulai berakhir, mohon bapak/ibu memperhatikan jam pulang anak anda, dan menjemput mereka tepat waktu.

七、如需申請在學證明，請於三日前到校申請。
Apabila mau mengajukan permohonan surat keterangan bersekolah dimohon untuk mengajukannya 3 hari lebih awal.

八、為配合家長需求，本校 107 學年度幼兒園中班增開一班，目前尚有少數缺額，有意報名者請洽本校註冊組，電話：21-4523273 轉 242。
Untuk memenuhi kebutuhan dari Orangtua murid, untuk tahun ajaran 2018/2019 sekolah TK(Taman Kanak-kanak) tingkat K1 menambah satu kelas baru, sekarang ini masih dibuka pendaftarannya, apabila ada yang berminat, silahkan untuk mendaftar ke bagian pendaftaran, no.telp: 021-4523273 ext.242.

九、106 學年度第二學期小學作業檢閱優良名單如下：
Daftar nama siswa “Best Homework” untuk tahun ajaran 2017-2018 semester ke-2 (jenjang SD):

G1A	國語習作	吳○苑 徐○欣 楊○泉	G4A	國語習作	劉○愛 房○勇 麥○娜
G1B	國語習作	羅○璇 盧○善 謝○浩	G4B	國語習作	林○宗 賴○儀 陳○殿
G2A	國語習作	陳○文 黃○銨 陳○聖	G5A	國語習作	陳○源 盧○威 陳○均
G2B	國語習作	何○霞 卓○愉 鄭○宇	G5B	國語習作	林○傑 劉 ○ 洪○慧
G3A	國語習作	謝○明 林○僖 彭○珠	G6A	國語習作	溫○麗 陳○馨 許○鑾
G3B	國語習作	劉○惠 黃○錤 許○容	G6B	國語習作	陳○君 林○芯 楊○婷
G4A	作文簿	盧○恩 鄭○恩 李○薇	G5B	作文簿	呂○婷 劉 ○ 何○儀
G4B	作文簿	林○美 賴○儀 林 ○	G6A	作文簿	鄭○翔 徐○淵 陳○馨
G5A	作文簿	張○茗 黃○妮 李○原	G6B	作文簿	林○芯 陳○君 何○羽
G1A	生活習作	楊○泉 吳○倢 王○諧	G2A	生活習作	溫○嘉 林○偉 洪○琳
G1B	生活習作	羅○璇 黃○珍 邱○晶	G2B	生活習作	鄭○茲 林○婷 俞○安
G3A	自然習作	黃○晴 黃○欣 林○僖	G5A	自然習作	黃○妮 李○聰 楊○珍
G3B	自然習作	葉○琳 黃○錤 李○慧	G5B	自然習作	林○傑 呂○婷 連○瑄
G4A	自然習作	徐○杰 李○薇 房○勇	G6A	自然習作	鄭○翔 陳○鳳 洪○美
G4B	自然習作	林○宗 洪○襄 郭○珊	G6B	自然習作	陳○君 林○芯 林○婷